

La mas grande y noble de las virtudes es la Solidaridad.

EL ESFUERZO

— SEMANARIO —

Toda Correspondencia debe de ser dirigida a la Direccion.

ORGANO OFICIAL DE LA FEDERACION OBRERA LOCAL

AÑO I.—NÚMERO 36.—CALLE BULNES

(CHILE)

(A los socios en el campo se reparte gratis)

Antiguos y modernos modos de ser

Ni el anarquismo, palabra que señala a una interpretación de la vida sobre la base de la libertad individual, ni la igualdad económica, o sea la no tolerancia de la propiedad privada de la tierra, son cosas nuevas, hallazgos modernos. Viejos ambos como el hombre y como las civilizaciones son. El pensamiento, la voluntad, que es lo que dan carácter independiente a la personalidad, fué conocido en épocas remotas como algo mucho mas apreciable de lo que ahora se conoce. Por su parte, ¿qué pueblo o civilización antigua conocía la propiedad privada de la tierra? Ni lo supo la India, ni lo supo Persia, ni lo supo Grecia. Por cierto, que tampoco lo supo América, donde hace más de diez mil años esplendían civilizaciones tan maravillosas como las de aztecas, incas y mayas.

¿Qué pueden argumentar contra ello los pueblos modernos? ¿Qué los hombres? Hoy el Estado tiene un control severo en la vida de todos. Agobia la vida de los hombres con decretos, órdenes, edictos y leyes. Husmea en la vida de todos y llega en algunos lugares como en ciertos países que perdieron en la guerra buena parte de sus hombres, a acosar a los que no se casan con dos o tres mujeres a la vez.

El ciudadano moderno, aguanta apaciblemente toda tropelia de que se le haga víctima, porque ignora el sentido de la personalidad. No es un hombre propiamente dicho, es un ciudadano, un elemento integrante

de la sociedad que obedece, como cualquier otro ciudadano, al gobierno de la sociedad y no a si mismo.

¿Y por el lado de la propiedad? Por allí tambien es absurdo y desgraciado el hombre moderno. ¿Qué pueblo actual rige su vida económica como los incas del Perú y Bolivia, muchos miles de años antes del dominio cristiano y europeo? ¿Qué pueblo actual dice que la tierra es un bien común, y que los ociosos son una carga para la sociedad de que esta debe liberarse? Indigna hacer comparaciones. Vivimos en una época en que un solo individuo es dueño de inmensas regiones, donde viven y trabajan para él cientos y miles de seres humanos. Esos grandes propietarios, no hubieran sido posibles en épocas lejanas de florecencia social. Lo son hoy, en virtud de la inexplicable torpeza humana, que permite la subsistencia de lo que es absurdo, y no es amigo de lo que equivaldría a justicia y bienestar.

Indignan las comparaciones, pero es lo cierto, que el hombre moderno no es de ningún modo superior a los primitivos, pues que aquellos supieron crear una sociedad donde eran respetados, y donde la economía social servía a todos por igual. Estamos pues, como para juzgar ignorantes a los antiguos, que tan buenos ejemplos pueden darnos de hombría y sentido de justicia.

Sergic ADAMIS.

Carta abierta

Trabajadores Organizados

SALUD.

Camaradas: El Sindicato de Gente Mar y Playa en su última reunión acordó hacer público lo

siguiente:

Teniendo en cuenta que desde hace mucho tiempo Manuel Porteiro fué expulsado por acuerdo unánime de todos los Sindicatos de ésta Organización, y, al cual no se le han levantado los cargos hasta hoy por ser ellos de justicima razón. Por lo tanto, creemos un deber el llamar la atención a todos los Sindicatos que marchan en comun acuerdo en ésta localidad, para estar a

la expectativa de la campaña rastroera que hoy realiza el tal Porteiro, escudándose bajo la sencillez de los compañeros carniceros y apoyado con el impulso de unos cuantos sinvergüenzas, para criticar a los representantes del Consejo Administrativo porque estos no se prestan y ni estan de acuerdo a soportar sus canalladas.

Nosotros, concedores de la actuación en la clase trabajadora de un falso sociólogo como lo es el susodicho Porteiro, nos extraña que los camaradas carniceros radicados en ésta tengan la tolerancia de permitir en sus reuniones a un expulsado por traidor a la causa de todos los trabajadores.

Así, camaradas, si no se pone remedio a tal estado de cosas, seguiremos dando a conocer la maldad que encierra al permitir elementos perniciosos en nuestras reuniones.

Por el Sindicato Gente Mar y Playa.

EL SECRETARIO.

—:o:—

Un Mensaje

El pez mas grande se comerá al mas chico

Me preguntas compañero trabajador: ¿porqué debes asociarte con tus hermanos de miseria?

Escucha! La miseria comprende a la miseria. El dolor y el hambre entonan el mismo cántico de angustia. Ese canto lo cantamos los pobres en todas partes igual. Ese canto lo entonan los hijos del trabajo. El rico no canta con nosotros, porque el canto de los pobres es siempre triste como quejido de un enfermo, como lamento de un encarcelado. Ese canto es humilde, y los humildes deben estar con los humildes.

Me preguntas: ¿Qué ganarás con esta unión de pobre con pobre, de trabajador con trabajador?

Escucha! El trabajo es para el hombre, el duro sacrificio de la vida. El destino noscondenó al trabajo. El trabajo es santo y es noble.

Por lo tanto, el trabajador es

santo en su labor.

Pero hay hombres que lo esplotan, por eso la naturaleza nos dió cinco sentidos, para que pensamos con ellos. Si todos los trabajadores sufrimos, cada trabajador debe unirse a su hermano para ser fuerte.

Me preguntas: ¿Porqué te digo que debes instruirte, educarte, ser económico y moral?

Escucha! Escucha atentamente. Debes educarte, porque és tu deber, porque la Natura te dió hijos para que tu les dieras mas felicidad. Así como el soldado se prepara para manejar bien sus armas y ganar la batalla. Así tambien, el hombre de trabajo debe educarse y ser económico. Prepararse es educarse.

El soldado para vencer necesita ser fuerte, tener salud.

El obrero necesita ser moral, que, es lo mismo que decir, dejar los vicios, para vencer la batalla contra el capital.

Me preguntas: ¿Porqué te aconsejo que no vendas tu voto?

Escúchame atentamente: Escúchame en silencio; No te rías que te voy a hablar.

El voto es lo mas sagrado que hay en un pueblo libre.

El voto es voluntad, es derecho. Nosotros tenemos derecho de mandar. El voto representa nuestra voluntad.

Si vendemos nuestra voluntad dejaremos de ser hombres libres para convertirnos en esclavos.

Con el voto se elije a los gobernantes, los gobernantes hacen las leyes.

Si elejimos malos gobernantes habrá malas leyes.

Si nos vendimos no tendremos derecho a quejarnos.

La república no será república.

Imperará la injusticia, se atropellará el derecho.

El pez mas grande se comerá al mas chico.

Trabajador! No vendas tu voto!...

Tesorería

Días y horas que el Tesorero estará en la Secretaria a disposición de los compañeros que quieran cotizar.

Todos los Lunes, Miércoles, Viernes y Sábado de 8 a 10 P.M., y los Domingos de 10 a 11 A. M.

El Tesorero.

Por ROBERTO GRASSMANN

Teología Moral

(Continuación.)

Y agrega esto el comentario, si tal postura innatural constituye pecado mortal o venial o no constituye pecado.

En el mismo libro, pág. 298 núm. 935 pregunta Ligorio:

An semper sit mortale, si vir immittat pudenda in os uxoris. (Ligorio Theol. Mor. Tomo VII pág. 298).

y comenta este punto en dos tercios de página.

Sobre la cuestión de cuantas veces puede exigir el marido el acto carnal, trata Ligorio en dos páginas completas, y dice:

Peccat mortaliter, qui conjugio serio et instanter petenti debuit negat. Non peccat negans, quando aliter immoderate petit, sine tamen periculo incontinentiae, et in hoc etiam omnes conveniunt. Hinc dicunt Laym, Croix, Holzm et Sporer, non esse mortale post tertiam copulam in eadem nocte habitam negare quartam. Item non videtur peccare uxor, si differat reddere ad breve tempus, nempe usque ad noctem, vel si a nocte differat ad mane, excluso tamen semper periculo incontinentiae. Non potest autem post copulam habitam in die negare in nocte.

(Ligorio, Theol. Mor. Tomo VI págs. 305-307, N.º 940).

Y éste hombre, que da esta contestación y que todavía se olvida de establecer cuando desaparece el peligro de la incontinencia, es santificado por los Papas, y sus enseñanzas son declaradas normas de enseñanza eclesiástica. No se crea que los párrafos transcritos son los mas prolijos de Ligorio. Léase los números 916, 919, 934, 936 y 947 y otros tantos del tratado sobre el matrimonio (Libro VI), cuya reproducción en un idioma moderno no debemos hacer. Si tales cosas encontramos en Ligorio, ¿qué encontraremos en los otros teólogos morales no santificados, o en los clérigos de su escuela?

El propio San Alfonso de Ligorio vá mas allá. Según él no constituye pecado o cuando mas constituye pecado venial, si el marido exige el débito, es decir la cópula carnal:

1. Tempore menstrui, N.º 925; 2. tempore praegnationis, N.º 924; 3. tempore purgationis post partum, N.º 926; 4. tempore lactationis, N.º 911; 5. in phthisi,

lepra, morbo gallico aut alio morbo contagioso, si morbus esset diuturnus et uon proxime tendens ad mortem. N.º 909; 6. die communionis, N.º 922; 7. in diebus festivis vel jeyunii, N.º 923.

Una Iglesia tampoco queda profanada por el hecho de haberse verificado en ella un acto carnal, siempre que éste permanezca oculto y no trascienda al público («nisi concubitis ille habitus publicetur») o cuando el coito ha sido necesario («si ad sit necessita»).

Mas vale no pronunciarse sobre esto! Para muestra, basta con estos botones, de lo que puede, según Ligorio, interrogarse a las mujeres en el confesonario, a fin de que la confesión resulte completa, y para que no quede, por casualidad, sin confesar ningún pecado mortal. Basta para ver qué clase de conversaciones impúdicas se mantienen en el confesonario, detras de las espaldas del marido, entre el confesor célibe y su esposa.

El propio Keller no puede menos que exclamar:

«Pudiera pensarse, que el estudio de todos los casos imaginables, como los presenta Ligorio, traspasa los límites de lo conveniente. Dejo esto al criterio de cada cual.»

Se ve que el espíritu alemán de Keller vuelve a revelarse. En el fondo, él mismo le teme a esta clase de «moral». «Por desgracia, está demasiado ligado a la secta ultramontana para que se atreva a hablar mas claro. En cambio, el Conde de Hoensbroech vuelve a dar en el clavo:

«Convenido—dice—que el confesor sea el «médico del alma» ¿qué tiene que ver el alma con estas porquerías?».

Porque, realmente, lo que Ligorio nos brinda en este capítulo sobre la función matrimonial—«usu matrimonii»—no es la representación de la vida conyugal, sino, simplemente la lascivia sistematizada.

Con mucha razon las 48 señoras de Montreal, hablando de los horrores del confesonario, se expresan del modo siguiente en su declaración dirigida al Obispo Bourget: «estos son, como Ud. sabe, de tal naturaleza, que a señoras les es imposible pensar en ellos, sin avergonzarse», y que «si los maridos llegaran a

sospechar sólo la décima parte de la podredumbre que de boca del confesor pasa al alma de la penitente, ellos preferirían ver muertas a sus esposas, ántes que deshonradas de esta manera».

El hombre, a quien algo le vale su honor familiar, no puede tolerar que a su mujer se le hagan interrogaciones tan inmorales, de fondo tan profundamente indecoroso, por otro hombre. Tolerándolo se haría digno del desprecio universal.

Del mismo modo, la mujer de quien llegara a saberse que le tolera a un hombre que no es su marido, preguntas de esta naturaleza, sin castigarlo o hacerlo castigar por el marido, sería inmediatamente despreciada por todos.

3. La Iglesia Romana prohíbe el matrimonio a los sacerdotes. Pero como esto es contrario a la naturaleza, Ligorio y los demas teólogos morales de su cepa, les buscan puertas de escape, a fin de que puedan cometer adulterio con las mujeres casadas penitentes, sin temor serio a una denuncia.

Es bien sabido, que la Iglesia Romana prohíbe el matrimonio de los sacerdotes. Es, por otra parte, inevitable que los clérigos, excitados con los continuos estudios de las Teologías Morales lascivas, con las preguntas deshonestas prescritas por Ligorio, y con los diálogos en el confesonario, se tienten a cometer adulterio con sus penitentes casadas, especialmente si no tienen porque temer a un denuncia.

Continuará.

—:0:—

Obrerismo y anarquismo

Hay un libro que todo el mundo y especialmente el obrero debe leer. Titúlase «El Instituto del Trabajo» y está escrito en colaboración por dos grandes publicistas españoles: José Canalejas y Luis Morote.

En ese libro, en sus diversos capítulos se enseña al hombre a que razone, pida, exija lo que en derecho le corresponde y termina con una apología sobre un libro de Leon XIII, que nos habla del anarquismo, para estudiárle la serie de grados entre la anarquía enrespada y anarquía mansa, hacer comprender al hombre que no debe confundir el término de anarquía expresión de un estado de hecho (anarquía destructora); con el que lo es de una doctrina mantenida como bandera de un

grupo (anarquismo obrero) con la verdadera anarquía ó sea la científica.

El hombre al nacer, aunque nazca conforme a ciertas reglas, nace sin tenerlas en cuenta; de ahí, que ese hecho de la naturaleza es una obra anárquica que al desarrollarse o crecer según sepan especializarse ó permanecer tranquilos se les llame peligrosos ó morales; de ahí que los hombres que no estudian las fuentes de sus creencias, los orígenes de su fé, que no meditan en sus principios, no crean en nada, de ahí que los que utilizan la facultad que llaman entendimiento tengan conciencia que inspirada por la época, el ejemplo, el temperamento o la reflexión encarrilados en sus principios produzcan doctrinas quizás funestas en sus primeros efectos, quizás más tarde ampliamente bienhechoras, cual viene sucediendo con todas las ideas que habiendo sido subversivas antes de ser tutelares han servido para que en ellas repose la sociedad de hoy.

Pero de esas doctrinas que evolucionan solo hay una que con la organización debida puede hacer valer la fuerza todo poderosa de su cuantía, la nacida forjada en la defensa de los intereses del proletariado. Las otras con todos sus acontecimientos presentes podemos decir no son hijas del pasado, tendrán sus líneas directas, pero el sinnúmero de líneas colaterales no le sirvan para nada.

El hecho de que todo ser tenga padre, no basta para que todo ser tenga hijos.

El obrero que tenga pues, conciencia de que lo es, debe pensar cual va a hacer el destino suyo y de sus hijos, si piensa que el presente trae el porvenir debe desechar la desidia, la pereza, la cobardía social, para ejercer su derecho, para seguir la ruta de su conciencia que cual en el libro de Canalejas y Morote le enseñará a aprender que han evolucionado las condiciones del trabajo que tiene

derecho a la participación en los beneficios, al seguro de la vejez, a la protección en caso de invalidez y horfandad, a que se respeten sus derechos mientras cumpla sus obligaciones, a... en fin, a toda esa doctrina anarquista científica patrocinada por el papa Leon XIII, a esa doctrina latente con que se han forjado los grandes partidos obreros, en que aunados sus fuerzas en defensa de sus ideologías, ha venido a evidenciar-nos que el movimiento social obrero, con sus federaciones y sindicatos, cada vez más acentuados está sentando los cimientos de un nuevo sistema que lo han de formar los matices característicos de una agrupación, la más numerosa, la obrera, que es la llamada a disputarse la go-

bernación de los pueblos, y que arrastrando a la clase media, la estudianta, que ha de servirle para inspirarle venga la concepción de un futuro régimen donde impere la igualdad y la justicia de que tan faltos nos hallamos.

Pero para ello, el obrero debe de dejarse de violencias, debe de dejarse de anarquías contra-productivas, debe ser anarquista, pero científico, debe reorganizarse, iniciarse según las circunstancias, constituirse políticamente, formar un partido, una fuerza de opinión de predominante influencia, de afirmación de espíritu, fines y prácticas para imponerse y ocupar el lugar que le corresponde.

Y entonces que el obrerismo y anarquismo correrán pareja suerte, se habrá acabado esa era que unos uniformes, un cargo oficial pueda servirse de lo que supone es el valor de una palabra para por ella emplear represalias a las que no se deben tener cuando la fé en convicciones sólidas como las expuestas me hacen exclamar: yo soy obrerista y anarquista.

Si; anarquista, anarquista científico anarquista contra todo lo irracional, que por desgracia abunda y debe destruirse.

Cástulo L. Garralda.

Director de «La Voz» de Punta Arenas.

—:o:—

Sembrando ódios

—El gran sociólogo—

—Oportunista fracasado—

Compañeros: Examinemos los hechos anteriores, de la vida y conducta de estos oportunistas envidiosos, «Cargantes» la masa los odia, los ha arrojado de su seno, pero ellos se arrastran como las víboras, se humillan para tener ocasión de envenenar, algunos de los organizados.

Haciéndome eco de la reunión del Sindicato de Carniceros efectuada el Domingo pasado, pongo en conocimiento de todos los organizados perteneciente a la Federación Obrera Local que, en esa reunión he sentido blasfemias, insultos groceros, en contra de nuestra organización, por individuos no federados y espulsados de ella.

¿Como es posible que los afiliados a ese Sindicato permitan semejante insulto en pleno rostro? Al contrario, han hecho quorum a los socialistas agentes de la burguesía, que han sido acusados, y causantes del «caos» de la destrucción del Sindicato, de la decadencia moral de otros y causantes de los abusos de los jefes industriales.

Estos reaccionarios ruinosos, son herederos de los destructores vendidos a la burguesía por una sonrisa o un miserable empleo, por lo tanto no hay que permitir dentro de la Organización a traidores reconocidos.

Pues bien: llámase imperancia a la resistencia que ha formado la encarnación de lo grande, de lo justo y progresista; que mientras hayan conciencias honradas y nobles, habrá también, quien pueda mantener incólume los principios en que cifra la felicidad y poder nuestra organización.

¡Fuera los destructores!

RLAM

—:o:—

Maltrato de animales

Inracionales y su defensa

El articulista del semanario «El Natales»; demuestra al público, el sentir de su piadoso corazón. En el primer acápite, de su lastimero artículo, dice:

¡Qué inhumano el espectáculo que presenciamos diariamente, en el centro de la población y sus alrededores!— Es emocionante la frace, y es de una verdad indiscutible, siempre que ese sentir sea sincero, y en primer lugar, sentir por los animales racionales que son nuestros semejantes y de nuestra especie y nó a las bestias.

Con esto no quiero decir, de que se tolere ese salvajismo, de maltratar a esas bestias indefensas; pero, es erróneo e hipócrita el defender a la especie animal antes de la especie humana.— «No es lógico», gritar tan fuerte porque se les da unos picanazos a los animales y ocultar las flagelaciones inauditas que se les hace a los hombres: aún más, defender a los berdugos que trituran a los desgraciados párias.

Muchos idiotas dicen: los hombres tienen boca, saben hablar y pueden defenderse. ¡Que racionamiento más estúpido y torpe es este! El hombre alcoholizado, y que es degenerado por herencia de toda las plagas de la corrompida sociedad y sin educación es peor que un irracional.

Son como los ciegos que niegan la luz del sol porque no perciben su brillo, se burlan del poder, del talento y del jenio.

Afortunadamente, estos hombres van disminuyendo en la especie humana a medida que la civilización avanza combatiendo

el vicio y la ignorancia; hasta en los lugares más apartados va llegando la luz de la instrucción y movimiento del progreso.

Si queremos hacer obra, principiemos el combate; poniendo todo nuestro esfuerzo, que las policías sean lo bastante humanas con los habitantes. Exijamos que la burguesía en sus fabricas y Haciendas no hagan reventar a los obreros con excesivos trabajos, que los poderes sean justos, que nó opriman a los habitantes con una explotación tan demaciado exajerada, pidamos educación para los pueblos, hacer todo lo posible por avolir los vicios, el alcohol y la prostitución etc., y con el tiempo habrán hombres dignos.

Para los seres que piensan, para el hombre sensato ha triunfada el progreso y luchan por derrocar al poder avasallador, destruyendo todo obtáculo en el camino que va esa fuerza vital y potente, esparciendo hermosas flores donde se detenga la inteligencia.

Por eso los hombres que poseen esta llama fulgente y dominadora, esta fuerza inmortal, debe alzar su frente hacia el infinito, y mirar con inmensa piedad al hombre productor primero; y luego despues, al resto del universo.

El libertario Acrata

El pensamiento del libertario «Acrata», es como un potro. No se domestica ni acepta limitaciones y rechaza estatutos, leyes y normas provenientes de oligarcas estatales.

Expresan libremente su sentir. Y así lo debe hacer todo hombre, toda mujer.

Más aún, son independientes, a un qué es en el pensamiento. No aceptan mordaza de la burrocacia, reaccionaria, que impiden por medio de la fuerza, con violencia, con el crimen, tratan de acallar la voz del pensamiento.

En la vida social, los libertario, Acratas, tienen un aposento bien definido. Tienen que propiciar toda manifestación humana que lleve al proletariado a un campo mas bello y de un vivir mejor y, con toda autonomía.

Deben de ser por elección, los persistentes inquietadores del medio ambiente social, un ferviente activo en el seno de as poblaciones, una fuerza consciente que empuje siempre hacia adelante. Deben modificar los actuales métodos de educación, darle a los niños el lugar que le corresponde en el concierto de la vida proporcionándole todos los elementos necesarios para que se puedan

convertir en seres humanos, libres e inteligentes. Así como se protejen las plantas en los jardines dandoles agua, el abono y cultivo hasta ver las flores con sus colores y perfumes. Al niño también prestémosle preferentes cuidados, démosle todo el desarrollo posible, que es, el elemento del porvenir, es el progreso del mundo, es la vida en marcha hacia muy altos destinos.

Para la ignorancia hay que buscar otras actitudes, como ser conferencias, ateneos, formar bibliotecas, formar grupos para proteger las publicaciones libertarias, leer libros revolucionarios, hacer propaganda ácrata repartiéndolo folletos diarios, y manifiestos revolucionarios.

Démonos cuenta que estamos en el carro de la acracia, y por lo tanto, no debemos ser inertes y reacios, debemos hacer todo lo humanamente posible por que las ideas avansen y no se estagnen.

RLAM

—:o:—

Nuestra actitud

Compañero! si deseas ver realizados los nobles ideales de un reducido número de hombres conscientes, es preciso que no esperes ya mas en los mesías, en los caudillos de ningún país ni de ninguna clase, ni aun de la tuya. Desoye al que, bajo el nombre de «democráticas» te ofrece repúblicas de imposible igualdad; piensa que esta palabra ha sido la favorita de los políticos de todos los tiempos y países, desde hace miles de años. Ya los griegos hablaban de democracia ateniense y sin embargo solo la décima parte de la población era libre... Es preciso que no creas en los políticos, aun cuando en épocas electorales o próximas a ellas te digan que «la propiedad es un robo», pues esta frase les sirve para atraerse a los ingenuos, a los tontos. Piensa que este mismo que en épocas de elecciones te llama «pueblo soberano», considerará tu nombre como sinónimo de nada y quizás si existiera como algo menos que nada; por el contrario, tratará de convertirte en fuerza productora, así como el calor de la electricidad.

Lea Ud.

Los folletos EN BRO-
MA Y

EN SERIO— (Por CIRIRI)

- BOICOT al pasquín «La Prensa» BOICOT -

Erogación

voluntaria a favor del compañero Rudecindo Barrientos a cargo del compañero

Juan Oyarzo

Con \$ 10.—

Benjamín Aguila, Pedro Díaz.

Con \$ 5.—

Juan A Verdejo, Pedro Perez Ismael Toro, Sixto Diaz, Antonio Hernandez, Luis Nuñez, Alfredo Marín, Ricardo Cardenas, Juan Soto C., Nolberto Ananeza, Juan Alarcon, Juan Pardo L. Oscar Cardenas, José del C. Anguita, José Perez P., Abel 2.º Marín, Juan barrientos C., Juan Villegas, Rafael Saldivia, José Carcamo, José Diaz M., Francisco Aranezas, Alejandro M., Juan Adema, Ismael Barrientos Juan O y a r z o, B a l d o m e r o Barria, Pedro Muñoz, Agustín Ojeda, E. Tirihuele, Manuel Oyarzo, Pedro Vegas, Abel Santos, José Tarumar, Luis Andrades, Luis Bils, Santiago Barria, Manuel Vasquez, Luis Adamm, Antonio Oyarzún José Bostimovich, Juan Perez A. Hermeojillo Aguila, Romulo Vera, Juan Perez C., Bautista Diaz, José Avendaño, Juan Macias, Eduardo Lebicoy, Francisco Mayorga, Manuel Avendaño.

Con \$ 3.—

Atalivar Mancilla, Samuel Elgueta, Clodomiro Perez.

Con \$ 2.—

Nolberto Vega, Anibal Wagner, Manuel Santos, Victor Cardenas, Hilario Carcamo, Abel Marín.

Suscripción

a favor del camarada Pedro Marín

Con \$ 5.—

Balvino Laza, Mariano Lapaz Jose Aveadaño, Juan Ojeda, Antonio Crema, Domingo Miranda Aristides Ortegas, Pascual Cardenas, Bautista Ojeda, Inda-

lacio Cofre, Manuel Villanueva Santiago Varga, Alberto Fernandez, Julio Mayorga Manuel Ibarrola, Undaricio Ampuero, Miguel Cardenas, Joaquín Rodríguez Alejandro Suares, Rafael Saldivia, Luis Acosta, Francisco Gonzalez, Sipriano Pedrero, Luis Ojeda, Demetrio Perez, Santiago Huenchul, Enrique Vargas Eujenio Bontes, Guillermo Oyarzún, Pedro Muñoz D., Antonio Lincoman, Felix Pedrero, José Carcamo. Juan H Zapata, Luis Barrientos, Manuel Lopes, Bautista Carcamo; Francisco Miranda, Agustín Carter, Manuel 2.º Vargas, Antonio Alvarado.

Con \$ 3.—

Hipolito Lagos, Luis Albarado, José Cardenas, Francisco Vasquez, Abraham Díaz.

Con \$ 2.—

Onerio Cardenas, Agustín Perez Ramon Muñoz, Amador Puelma, Casimiro Santos, Manuel Miranda Rosamel Ramirez, Andres Muñoz, Jose Martinez, Purisimo Lepio, Jose A. Orellana, Francisco Qyarzún, Gumercindo Bahamondez.

Con \$ 1.—

Alvino Ayjan, Ventura Nahualquín Emilio Ibañez, Gabriel Ojeda, Clodomiro Muñoz, Alfredo Gomez.

Con \$ 10.—
Onofre Ampuero M. Charle, Juan Gallardo

Sección Hielo

Con \$ 10.—

E Gomes, Antonio Noranbuena.

Con \$ 5.—

Carlos Ratto, Samuel Carcamo, Eujenio Paredes, Dalmiro Enriquez Rudecindo, Alvarez, Horacio Alvarez, Juan Andrades, Pedro Carcamo, Isidoro Borquez Manuel 2.º Antiñanco, Francisco Aros, Angel Aparicio, Onofre Montecino, Manuel Acevedo Florentino Jaime, Antonio Vera Benjamin Cardenas, Matias Toledo.

Rudecindo Carcamo, Juan de D. Perez, Julian Aguilar, O'Higgins, Antonio Aros, Juan Pardo, Fructuoso Cardenas, Joaquín Sousa Enrique Paredes, Enrique Alvarado, Gabriel Oyarzún, M. A. León, Daniel Oyarzo, Tribiño N., Maria Bruna, Manuel Carcamo, Walteer Emmatt, David Vidal, Bartolo Albarádo, Gumercindo Mancilla Benigno Fernández.

Con \$ 4.—
F. Zúñiga.

Con \$ 3.—

Esteban Bontes, Baldemar, Manuel Chacon, M Carcamo, E. Garagay, Santiago Barrientos, Nicanor Millapel N. W., Salvador Barrientos, Francisco Ojeda.

Con \$ 3.60
Juan Rivas

Con \$ 2

Juan Mancilla, Manuel Oyarzo, Francisco Perez, German Witt, Juan M Mancilla, Anjel Legñazzi

Con \$ 2.40.—

Gumercindo Bahamondez.

Con \$ 1.—
Clemente Moreira, Leonardo Albarado

Con \$ 1.80—
M. Vels, Esteban Gutiérrez

AGRADECIMIENTO

El Camarada: Pedro Marín, nos ha recomendado hacer público su agradecimiento, a todos los camaradas, que han tenido la bondad de ayudarlo con su obolo, para salvarlo de tan difícil situación, dándole las más exprecibas gracias

El compañero Marín, se dirige al Norte, por el vapor Alejandro, en busca de salud o el descanso eterno

Le deseamos Salud y felicidad.

Dn. SANTIAGO TORO LORCA

Abogado

Punta Arenas, Calle Valdivia N.º 659—Consultas gratis de 10 a 12 a. m., y de 1 a 5 p. m.

Preferente acogida para los obreros.
Procurador D. Luis A. Cevallos

‘El Esfuerzo’

El precio de suscripción es el siguiente:

Por un año	12.—
“ seis meses	6—
“ trimestre	3—

Agradecimiento

Damos los mas espresivos agradecimientos a todas las personas que nos acompañaron a velar y sepultar los restos de nuestro querido hajjadito Falleció el 5 de Abril.

Baudilio de C. Quiroga.—Ar senio Perez.

A LOS SUSCRIPTORES

Ponemos en conocimiento de los compañeros como así a las personas que simpaticen con nuestro vocero y que deseen suscribirse, pueden dirigirse a la Administración de «El Esfuerzo», Calle Buines.

Campo

Sindical

Sindicato de Metalúrgicos

Este sindicato tiene reuniones el 2.º y el último Jueves de cada mes, a las 8 p. m.

El Secretario.

Consejo Administrativo

Pone en conocimiento que sus reuniones se efectuarán todos los Miércoles a las 8 p. m.

El Secretario Jeneral

Sindicato de Trabajadores

en General

Pone en conocimiento a sus afiliados que sus reuniones se rán todos los Lunes a las 8 p. m.

El Directorio se reúne todos los Viernes a las 8 P. M.

El Secretario.

Sindicato de Jente de Mar y Playa

Se pone en conocimiento de todos los afiliados a este Sindicato que según último acuerdo, los compañeros que no asistan a las reuniones se les castigará en el Sindicato.

Las reuniones serán los días 15 y 1.º de cada mes a las 8 P. M.

Sindicato de Carreros

Este sindicato tiene reuniones los días 1.º y 15 de cada mes a las 10 a. m.

El Secretario